MARGHERITA

AAX 149L

Mode d'installation et d'emploi



ARISTON



Les secrets des tissus

Des conseils pour mieux laver

- **Classe A à 40°C**
  Le premier lave-linge qui lave parfaitement à 40°C
- **Cachemire Gold**
  Le premier lave-linge recommandé par "The Woolmark Company"
- **Rinçage Parfait**
  Le premier lave-linge qui élimine tous les résidus de produit lessiviel

Margherita
Lave-linge
sûr
et facile à utiliser



Guide rapide Margherita

Découvrez ci-dessous les 11 sujets qui seront développés dans les pages de ce manuel. Lisez, apprenez, amusez-vous: vous découvrirez un tas de petits secrets pour laver mieux, avec moins d'efforts tout en augmentant la longévité de votre lave-linge. Et surtout, en toute sécurité .

1. Installation et déménagement (page 10)

Pour un bon fonctionnement de Margherita, l'opération la plus importante après sa livraison ou après un déménagement, est sans aucun doute son installation. Vérifiez toujours:

1. si l'installation électrique est conforme.
2. si les tuyaux d'arrivée et de vidange de l'eau sont bien raccordés correctement. **Ne jamais utiliser des tuyaux usés.**
3. si le lave-linge est bien de niveau. C'est important: pour la longévité de votre lave-linge et pour la qualité de votre lavage.
4. que toutes les vis de fixation du tambour, situées à l'arrière du lave-linge, ont bien été enlevées.

2. Comment charger votre lave-linge et mettre en service Margherita (page 2)

Triez correctement votre linge: c'est une opération importante dont la réussite de votre lessive dépend entièrement. Apprenez tous les trucs et tous les secrets pour bien trier votre lessive: les couleurs, les textiles, la tendance à produire des peluches, voilà quels sont les critères les plus importants.

3. Guide pour comprendre les étiquettes (page 5)

Les symboles reportés sur les étiquettes des vêtements sont très faciles à comprendre et importants quant à la réussite du lavage. Ce guide vous aidera à vous y retrouver parmi les températures conseillées, les types de lavage et de repassage.

4. Conseils utiles pour ne pas vous tromper (page 6)

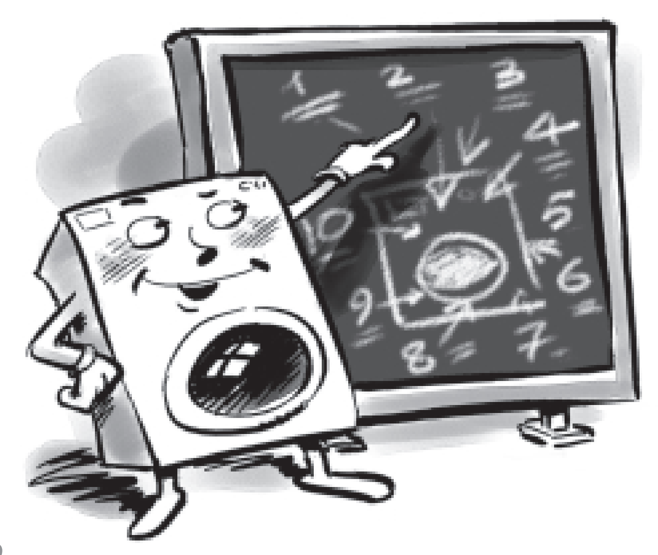
Autrefois, on suivait les bons conseils de grand-mère - et les matières synthétiques n'existaient pas: il était donc facile de laver. Aujourd'hui, Margherita vous donne de bons conseils et vous permet même de laver laine et cachemire aussi bien qu'une blanchisseuse.

5. Le tiroir à produits lessiviels (page 7)

Comment utiliser le tiroir à produits lessiviels et le bac à eau de Javel.

6. Bien maîtriser le bandeau de commandes (page 3)

Le bandeau de commandes de Margherita est très simple. Quelques commandes essentielles pour choisir les types de lavage, du plus énergique, pour laver une combinaison de mécanicien, jusqu'au plus délicat pour le cachemire. Apprenez à vous en servir, vous laverez mieux et prolongerez la durée de vie de votre lave-linge. C'est facile.



7. Guide des programmes Margherita (page 4)

Un tableau facile à consulter pour cerner d'un seul coup d'oeil tous les programmes, les températures, les produits lessiviels et additionnels. Utilisez le bon et vous obtiendrez de meilleurs résultats en économisant du temps, de l'eau et de l'électricité, jour après jour.

8. Soin et entretien (page 11)

Margherita est une amie: quelques petites attentions suffisent pour qu'elle vous rende la pareille en fidélité et dévotion.
Chouchoutez-la, elle lavera pour vous pendant des années et des années.

9. Problèmes et solutions (pages 8 et 9)

Avant d'appeler un technicien, lisez ces pages: de nombreux problèmes peuvent trouver une solution immédiate. Si vous n'arrivez pas à les résoudre, appelez alors le numéro de votre SAV et en un rien de temps la panne sera réparée.

10. Caractéristiques techniques (page 9)

Vous y trouverez les caractéristiques techniques de votre lave-linge: sigle du modèle, spécifications électriques et hydrauliques, dimensions, capacité, vitesse d'essorage et conformité aux normes et aux directives italiennes et européennes.

11. Sécurité pour vous et vos enfants (page 12)

Vous y trouverez tous les conseils indispensables à votre sécurité et à celle de votre famille. C'est ce qu'il y a de plus important.

Que placer dans votre lave-linge?

Triez votre linge par type de tissu et couleur: vous obtiendrez de meilleurs résultats

Quelques astuces pour mieux laver. Triez votre linge en tenant compte des textiles et des couleurs. Attention aux étiquettes, suivez leurs indications. Alternez les petites et les grandes pièces.

Avant de laver.
Triez votre linge selon le type de tissu et la résistance des couleurs: les tissus plus résistants doivent être séparés des délicats. Séparez les couleurs claires des couleurs foncées.
Videz toutes les poches (pièces de monnaie, papier, argent et petits objets) et contrôlez les boutons. Recousez tout de suite les boutons ballants, vous éviterez ainsi qu'ils ne se détachent en cours de lavage.

Les étiquettes vous disent tout ce qu'il faut.
Lisez toujours les étiquettes: vous saurez tout sur vos vêtements et sur leurs meilleures conditions de lavage.
Page 5, nous vous dévoilerons tous les secrets qui se cachent derrière les symboles reportés sur les étiquettes des vêtements. Leurs indications sont précieuses, elles vous aideront à conserver la beauté de vos vêtements.

Dispositif antibalourds.
Ce lave-linge est équipé d'un dispositif spécial à contrôle électronique pour bien équilibrer le chargement: avant l'essorage, ce dispositif veille à ce que le linge soit bien réparti à l'intérieur du tambour, compte tenu du type de linge et de sa disposition initiale.
Ainsi le lave-linge ne vibre pas et ne fait pas de bruit même à une vitesse maximum.

Démarrage de Margherita

Dès son installation, démarrez un cycle de lavage en sélectionnant le programme "" à 90 degrés.

Une bonne mise en service de Margherita est primordiale tant pour la qualité du lavage que pour éviter des problèmes et augmenter sa longévité. Après avoir chargé le linge et dosé les produits lessiviels, contrôlez toujours si:

1. Le hublot est bien fermé.
2. La fiche est bien branchée dans la prise.
3. Le robinet de l'eau est ouvert.
4. Le bouton **A** est bien placé en face de l'un des symboles ● (Stop/Reset).

Chouchoutez votre linge: placez vos pièces de lingerie, vos bas et vos vêtements délicats dans un sachet en toile pour les protéger

Choisissez un programme
Choisissez ce programme en fonction du type de linge à laver. Pour opérer ce choix, consultez le tableau page 4. Tournez le bouton **A** pour amener le programme choisi en face du repère situé dans le haut de la fenêtre **O**, programmez la température à l'aide du bouton **B**, vérifiez que le bouton **C** est bien dans la position que vous désirez, sinon utilisez les touches **F**, **G**, **H** et **I**, puis appuyez sur le bouton marche/arrêt **L** (position **marche**).

N'oubliez pas enfin de sélectionner , si vous le désirez, le "départ programmé" avant le cycle de lavage.

Une fois le lavage terminé...
Attendez que l'indicateur lumineux **N** s'éteigne: il faut compter environ trois minutes. Eteignez alors Margherita en appuyant sur la touche marche-arrêt **L** (position **arrêt**).

Vous pouvez alors ouvrir le hublot en toute sécurité. Après avoir sorti le linge, laissez le hublot ouvert ou entrouvert pour que l'humidité à l'intérieur puisse s'évaporer.
Fermez toujours le robinet de l'eau.
N'oubliez pas qu'en cas de coupure de courant ou si vous éteignez le lave-linge, le programme sélectionné reste mémorisé.

Comment enlever les taches les plus courantes

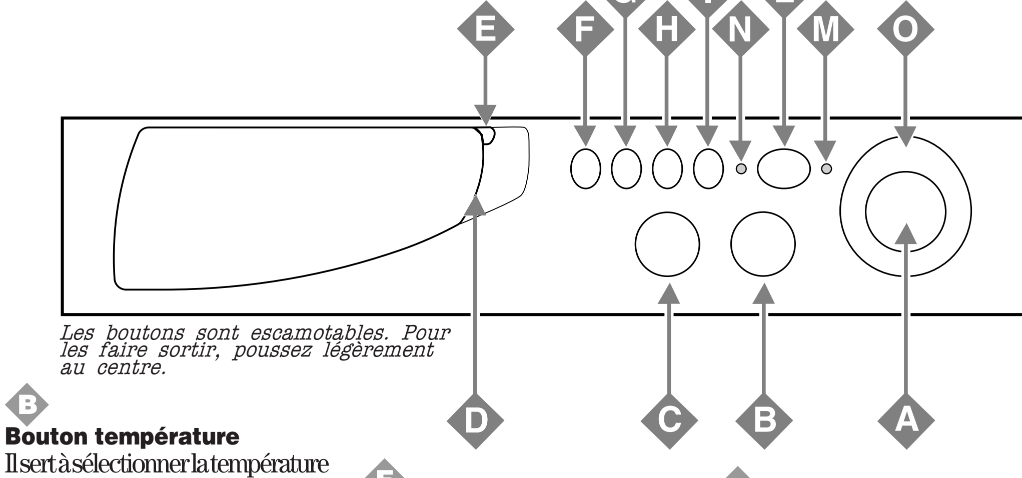
Encre et stylo à bille Tamponnez avec du coton imbibé d'alcool méthylique ou d'alcool à 90°.
Goudron Tamponnez avec du beurre frais, passez de la térébenthine puis lavez immédiatement.
Cire Raclez puis repassez avec un fer bien chaud entre deux feuilles de papier buvard. Passez ensuite du coton imbibé d'essence de térébenthine ou d'alcool méthylique.
Chewing-gum Passez du solvant pour vernis à ongles puis un chiffon propre.
Moisissure Plongez le coton et le lin blanc dans une solution formée de 5 parties d'eau, une d'eau de javel et une cuillère à soupe de vinaigre, lavez aussitôt. Pour les autres tissus blancs, utilisez de l'eau oxygénée à 10 volumes puis lavez aussitôt.
Rouge à lèvres Tamponnez à l'éther les tissus de laine ou de coton. Pour la soie, utilisez du trichloréthylène.
Vernis à ongles Posez le tissu du côté de la tache contre une feuille de papier buvard, mouillez de solvant, en déplaçant le vêtement au fur et à mesure que la feuille se colore.
Herbe Tamponnez avec du coton imbibé d'alcool méthylique.



Maîtrise du panneau de commandes

C'est vous qui commandez

Choisir les bons programmes: c'est important et c'est facile.



Les boutons sont escamotables. Pour les faire sortir, poussez légèrement au centre.



A — Bouton programmes et départ différé

Il sert à sélectionner le programme de lavage.
Ne tournez ce bouton que dans le sens des aiguilles d'une montre.
Pour sélectionner les programmes, amenez le symbole/numéro correspondant au programme désiré en face du repère situé sur la fenêtre **O**.
Appuyez alors sur la touche marche/arrêt **L** (position **marche**), la lampe-témoin **M** commence à clignoter. Au bout de 5", la sélection est acceptée, la lampe-témoin **M** cesse de clignoter (mais reste allumée) et le cycle de lavage débute.
Si vous désirez interrompre le lavage en cours ou en programmer un autre, sélectionnez l'un des symboles ● (Stop/Reset) et attendre 5": quand l'annulation est acceptée, la lampe-témoin **M** clignote, vous pouvez alors éteindre votre machine.
Vous pouvez utiliser ce bouton pour différer le fonctionnement du lave-linge.
Sélectionnez une des quatre positions de départ différé, appuyez sur la touche marche/arrêt **L** (position **marche**) et attendre 5". La sélection est alors acceptée (la lampe-témoin **M** reste allumée) et vous pouvez sélectionner le programme souhaité.
*L'indicateur lumineux **M** clignote de façon particulière (2" allumé et 4" éteint) pour signaler qu'il y a programmation d'un départ différé.*
Pendant cette phase, vous pouvez ouvrir le hublot pour compléter votre chargement de linge.
Une fois que le cycle de lavage a été sélectionné et accepté par le lave-linge, un changement de position du bouton n'aura aucune conséquence (sauf dans la position ● Stop/Reset).



Le tiroir à produits lessiviels avec son bac à eau de javel supplémentaire est ici.

B — Bouton température

Il sert à sélectionner la température de lavage indiquée dans le tableau des programmes (voir page 4). Il vous permet aussi de réduire la température conseillée pour le programme sélectionné, jusqu'au lavage à froid (❄).



C — Bouton essorage

Il sert à supprimer l'essorage (sélectionnez le symbole ⊗) et à réduire la vitesse d'essorage du programme sélectionné. Les vitesses maximum prévues pour les 4 types de tissu sont:

Tissu	*Vitesse*
Coton	*1400 tours minute*
Synthétiques	*800 tours minute*
Laine	*600 tours minute*
Soie	*non*

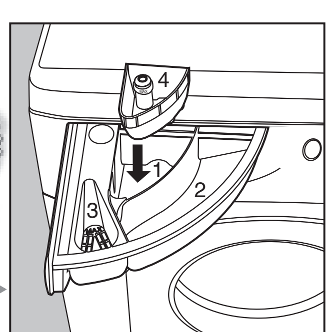
De toute manière, la machine procède à une répartition de la charge à faible vitesse.



D — Tiroir à produits lessiviels

Il est à trois bacs:
1. Produit de prélavage;
2. Produit de lavage;
3. Assouplissants, parfums...

Le lave-linge est aussi équipé d'un bac supplémentaire **4** (fourni) pour l'eau de Javel, à insérer dans le compartiment **1**.



E — Légende programmes

Vous y trouverez les descriptions des programmes de lavage et des fonctions correspondant aux touches. Pour l'ouvrir, tirez vers vous.



F — Repassage facile

Grâce à cette fonction, votre linge ne sera pas froissé et donc beaucoup plus facile à repasser. Vous pouvez l'utiliser avec les programmes 👕, ✿ (Coton), △, ☼ (Mélangés) et ◇.
Si vous appuyez sur cette touche en utilisant les programmes △, ☼, ◇ votre cycle de lavage s'arrêtera en face du symbole ▲, pour l'achever, appuyez à nouveau sur la touche **F**.
***Important:** ne pas utiliser cette fonction quand le bouton **H** (anti-taches) est enfoncé.*



G — Eco

Cette touche réduit la consommation d'eau lors des rinçages. Nous vous conseillons de ne l'utiliser qu'en cas de chargement incomplet et de réduire la quantité de produit lessiviel.



H — Anti-taches (voir page 7)

Grâce à cette commande Margherita effectue un lavage plus intense qui optimise l'effet des addittifs liquides permettant ainsi d'éliminer les taches les plus difficiles. Quand la touche anti-taches est activée, pas de prélavage possible (**I**).

I — Prélavage

Cette touche permet d'effectuer un prélavage quel que soit le programme choisi, sauf programme laine et programmes spéciaux (voir page 4). Cette fonction exclut l'utilisation de la touche programme anti-taches (**H**).



L — Marche-arrêt

Appuyez sur la touche **L** pour allumer votre lave-linge, relachez-la pour l'éteindre.
L'arrêt de la machine n'annule pas le programme sélectionné.



M — Voyant marche-arrêt

Le voyant **M** clignote pour signaler que la machine est allumée et attend d'être programmée. Sa lumière fixe indique que le programme sélectionné est accepté.



N — Voyant hublot bloqué

L'allumage du voyant indique que le hublot est bloqué pour empêcher toute ouverture accidentelle. Attendez que le voyant s'éteigne avant d'ouvrir le hublot . L'attente est d'environ trois minutes.



Que laver, aujourd'hui?

Des programmes pour toutes les saisons

Nature des tissus et degré de salissure	Bouton program.	Bouton températ.	Lessive lavage	Assoupl.	Touche anti-taches/ Javel	Durée du cycle (minutes)	Description du cycle de lavage
COTON							
Blancs extrêmement sales(draps, nappes, etc.)		**60°-90°C**	◆	◆	Dél./Trad.	**145**	Lavage à 60°-90°C, rinçages, essorages intermédiaires et final
Blancs et couleurs résistantes très sales		**40°-60°C**	◆	◆	Dél./Trad.	**130**	Lavage à 40°-60°C, rinçages, essorages intermédiaires et final
Blancs et couleurs résistantes très sales	A40°	**40°C**	◆	◆		**150**	Lavage à 40°C, rinçages, essorages intermédiaires et final
Blancs peu sales et couleurs délicates (chemises, pulls, etc.)		**40°C**	◆	◆	Dél./Trad.	**95**	Lavage à 40°C, rinçages, essorages intermédiaires et final
Rinçages/Javel	**R**			◆	Dél./Trad.		Rinçages, essorages intermédiaires et final
Essorage	**E**						Vidange et essorage final
Stop/Reset	●						Interrompt/Annule le programme sélectionné
TISSUS MÉLANGÉS							
Synthétiques couleurs résistantes très sales (linge de bébé, etc.)		**40°-60°C**	◆	◆	Délicate	**100**	Lavage à 40°-60°C, rinçages, anti-froissement ou essorage délicat
Synthétiques couleurs délicates(linge en tout genre légèrement sale)		**30°-40°C**	◆	◆	Délicate	**70**	Lavage à 30°-40°C, rinçages, anti-froissement ou essorage délicat
Synthétiques couleurs délicates(linge en tout genre légèrement sale)		**30°C**	◆	◆		**30**	Lavage à 30°C, rinçages et essorage délicat
Rinçages/Javel	**R**			◆	Délicate		Rinçages, anti-froissement ou essorage délicat
Assouplissant				◆			Rinçages avec prélèvement de l'assouplissant, anti-froissement ou essorage délicat
Essorage	**E**						Vidange et essorage délicat
Stop/Reset	●						Interrompt/Annule le programme sélectionné
LAINE							
Lavage à la main		**❄-40°C**	◆	◆	Délicate	**45**	Lavage à ❄ - 40°C, rinçages et essorage délicat
Rinçages/Javel	**R**			◆	Délicate		Rinçages et essorage délicat
Essorage	**E**						Vidange et essorage délicat
Stop/Reset	●						Interrompt/Annule le programme sélectionné
SOIE & VOILAGES							
Vêtements et tissus particulièrement délicats (rideaux, soie, viscose, etc.)		**❄-30°C**	◆	◆		**50**	Lavage à ❄ - 30°C, rinçages, anti-froissement ou vidange
Rinçages	**R**			◆			Rinçages, anti-froissement ou vidange
Vidange	**V**						Vidange
Stop/Reset	●						Interrompt/Annule le programme sélectionné
DEPART DIFFÉRÉ							
Retard de 9 - 6 - 3 - 1 heures							Diffère le départ de 9 -6 - 3 - 1 heures
Stop/Reset	●						Interrompt/Annule le programme sélectionné

Important: pour annuler le programme de lavage que vous venez de lancer, sélectionnez l'un des symboles ● (Stop/Reset) et attendez au moins 5".

Les données reportées dans le tableau sont fournies à titre indicatif, elles peuvent varier selon la quantité et le type de linge, la température de l'eau d'alimentation et la température ambiante.

Programmes Spéciaux

Classe A à 40°C Margherita vous offre un programme spécial vous permettant d'obtenir d'excellents résultats même à de basses températures. En choisissant le programme A40° à **40° C**, vous obtiendrez les résultats que vous obtenez normalement à **60°C**, grâce aux performances de votre lave-linge et au prolongement de la durée de lavage.

Lavage express Margherita dispose d'un programme spécial permettant de laver des vêtements peu sales en un rien de temps. En choisissant le programme à **30°C,** vous pouvez laver ensemble des tissus différents (sauf laine et soie), avec une capacité maximum de **3 kg**. Ce programme permet de faire des économies de temps et d'électricité, parce qu'il ne dure que **30** minutes environ. Nous vous conseillons d'utiliser des lessives liquides.

Sachez lire les étiquettes

Apprenez à lire ces symboles, vous laverez mieux, votre linge durera plus longtemps et votre lave-linge ne vous en servira que mieux.

Partout en Europe, les étiquettes contiennent des messages sous forme de petits mais très importants symboles. Il est primordial d'apprendre à les comprendre pour mieux laver et traiter vos vêtements.

On compte cinq catégories de sigles différents: lavage, Javel, repassage, nettoyage à sec et enfin séchage.



Attention à ne pas vous tromper de température....

Conseils Utiles

Retournez les chemises, elles seront mieux lavées et dureront plus longtemps.

Videz bien les poches.

Lisez les étiquettes: leurs conseils sont précieux et utiles.

Dans le tambour, alternez grandes et petites pièces de linge.

Lisez et mémorisez les symboles de ce tableau: vous apprendrez à mieux laver et traiter votre linge et à augmenter les performances de votre Margherita Ariston.

Lavage	Blanchissage	Repassage	Nettoyage à sec	Séchage
Action forte / *Action délicate*				*Temp. élevée* / *Temperat. modérée*
Lavage à 95°	Cl On peut blanchir dans l'eau froide	Repassage fort max200°C	A Nettoyage à sec avec tous les solvants	Sécher en machine
Lavage à 60°	Ne pas blanchir	Repassage moyen max 150°C	P Nettoyage à sec avec perchlorure, benzine, alcool pur, R111 et R113	Ne pas sécher en machine
Lavage à 40°		Repassage max 110°C	F Nettoyage à sec avec benzine, alcool pur et R113	Sécher à plat
Lavage à 30°		Ne pas repasser	Ne pas nettoyer à sec	Sécher étendue une pièce pas essorée
Lavage délicat à la main				Sécher sur cintre
Ne pas laver dans l'eau				

Quelques conseils pour ne pas vous tromper

■ **Ne lavez jamais à la machine...** du linge non ourlé, , effiloché ou déchiré. Si vous devez absolument le laver, enfermez-le dans un sac. Du linge aux couleurs vives avec du linge blanc.

■ **Attention au poids!**
Pour obtenir d'excellents résultats, ne dépassez jamais les poids indiqués, se référant à la capacité maximum de linge sec:

- *Tissus résistants: maximum 5,5 kg*
- *Textiles synthétiques: maximum 2,5 kg*
- *Textiles délicats: maximum 2 kg*
- *Pure laine vierge: maximum 1 kg*

■ **Mais combien pèsent-ils?**
1 drap 400-500 g
1 taie d'oreiller 150-200 g
1 nappe 400-500 g
1 peignoir 900-1.200 g
1 serviette éponge 150-250 g

■ **Les Tee-shirts couleur**, les imprimés et les chemises durent plus longtemps si vous les lavez à l'envers. Repassez toujours vos Tee-shirts et vos sweats imprimés sur l'envers.

■ **Alarme salopettes.**
Elles ont du succès ces combinaisons genre "salopette" mais leurs bretelles ont des crochets qui peuvent endommager le tambour ou les autres vêtements. Pourquoi ne pas les enfiler dans la poche de la bavette et les fixer avec des épingles à nourrice pour supprimer tout danger!

■ **Vacances: débranchez la fiche.**
Quand vous partez en vacances, mieux vaut débrancher la fiche, fermer le robinet d'arrivée de l'eau et laisser le hublot entrouvert ou ouvert. Ainsi, le tambour et le joint resteront bien secs et vous éviterez la formation de mauvaises odeurs.

CYCLE LAINE

Pour obtenir de meilleurs résultats, utilisez une lessive spéciale laine et ne lavez pas plus d'**un kilo** de linge à la fois.

Comment laver presque tout

■ **Les rideaux.**
Ils ont tendance à beaucoup se froisser. Nous vous conseillons: de bien les plier et de les glisser dans une taie d'oreiller ou dans un sac genre filet. Lavez-les seuls de manière à ce que leur poids total ne dépasse pas une demi-charge. N'oubliez pas de sélectionner le programme spécial qui supprime automatiquement l'essorage.

■ **Doudounes et anorak.**
Les doudounes et les anoraks aussi peuvent être lavés à la machine s'ils sont en duvet d'oie ou de canard. Ce qui compte c'est de ne pas dépasser une charge de 2-3 kg maximum, de faire faire deux ou trois rinçages de suite et un essorage léger.

■ **Chaussures de tennis.**
Débarassez les chaussures de tennis de la boue et lavez-les avec les jeans et les vêtements plus résistants. Ne les lavez pas avec du linge blanc.

EXCLUSIF

Cachemire Gold: Délicat comme le lavage à la main

Le premier lave-linge recommandé par "The Woolmark Company".

Le programme de lavage Cachemire Gold est spécialement conçu pour laver à la machine vos vêtements en laine et en Cachemire les plus délicats et les plus précieux.
"Le cycle de lavage spécial laine des lave-linge Merloni Elettrodomestici a été testé et approuvé par Woolmark pour le lavage des vêtements Woolmark dont l'étiquette recommande "laver à la main". Il s'agit du premier cycle de lavage douceur, effet manuel, approuvé par Woolmark". M.00221
Ce résultat est obtenu grâce à la vitesse de rotation du tambour, 90 tours minute, même en phase de rinçage, qui évite le frottement des fibres.

Sélectionnez toujours le programme pour tout votre linge portant le symbole d'une cuvette et d'une main.
Prenez soin de vos vêtements en laine, préférez des lessives spéciales laine.



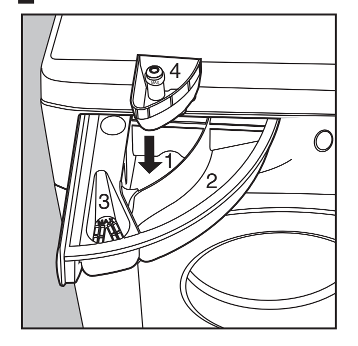
Important pour mieux laver

Le secret du tiroir à produits lessiviels

Son premier secret, le plus facile, c'est qu'il faut le faire pivoter vers la gauche pour l'ouvrir.

Versez les produits lessiviels et l'additif éventuel en ne dépassant pas les doses conseillées par le fabricant: celles-ci sont généralement indiquées sur les paquets. Les doses varient en fonction de la charge, de la dureté de l'eau et du degré de salissure.
L'expérience aidant, vous apprendrez à doser les quantités presque automatiquement: ce sera votre secret.
Avant de verser la lessive pour le prélavage dans le compartiment **1** contrôlez qu'il n'y ait pas à l'intérieur le bac supplémentaire à eau de javel **4** .
Quand vous versez l'assouplissant dans le bac **3**, attention à ce qu'il ne déborde pas de la grille.
Lelave-linge prélève automatiquement l'assouplissant lors de chaque programme de lavage.

Versez la lessive liquide dans le bac **2** quelques instants avant de brancher votre machine.
N'oubliez pas que la lessive liquide est particulièrment indiquée pour des lavages à des températures allant jusqu'à 60 degrés et pour les programmes de lavage qui ne prévoient pas de prélavage, n'utilisez par conséquent pas la touche **I**.
Vous trouverez dans le commerce des lessives liquides ou en poudre avec boule doseuse à placer directement dans le tambour, leur mode d'emploi est indiqué sur le paquet.
N'utilisez jamais de lessive pour lavage à la main, leur excès de mousse risquerait d'endommager votre lave-linge.
Les lessives spéciales main et machine font bien sûr exception.
Encore un petit secret: quand vous lavez à l'eau froide, réduisez la quantité de lessive car cette dernière s'y dissout moins bien que dans l'eau chaude et serait en partie gaspillée.

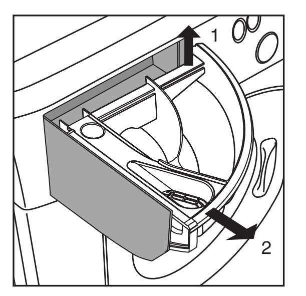


Bac **1**:
Lessive prélavage (en poudre)

Bac **2**:
Lessive lavage
(en poudre ou liquide)

Bac **3**:
Additifs (assouplissants, parfums, etc.)

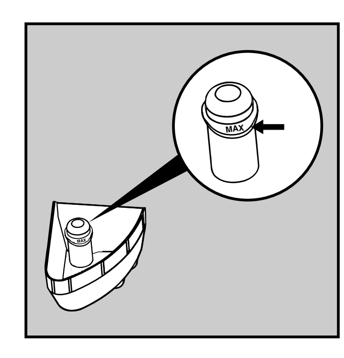
Bac **4**:
Javel et détachant délicat.



Le tiroir à produits lessiviels est amovible. Pour le laver, sortez-le en le soulevant et en le tirant vers vous (voir figure) et rincez-le à l'eau courante.

Cycle blanchissage et touche anti-taches

Si vous voulez blanchir votre linge, placez le bac supplémentaire n°**4** (fourni) dans le compartiment **1** du tiroir à produits lessiviels.
Lorsque vous versez l'eau de Javel, attention à ne pas dépasser le niveau **"max"** indiqué sur le pivot central (voir figure).
L'utilisation du bac supplémentaire à eau de Javel exclut la possibilité d'effectuer un prélavage. **N'utilisez de l'eau de javel que pour les tissus blancs résistants et des détachants délicats pour les couleurs, les synthétiques et la laine**.



Supprimez-le pour le programme "Soie" et les "programmes spéciaux" (voir page 4).
Utilisez la touche anti-taches chaque fois que vous voulez blanchir. Si vous voulez le faire **séparément**, versez l'eau de Javel dans le bac supplémentaire **4**, appuyez sur la touche **H** (anti-taches), allumez votre machine et sélectionnez l'un des symboles **R** selon le type de tissu.
Pour des opérations de blanchissage **pendant un cycle de lavage normal**, versez la lessive et les additifs dans les bacs correspondants, appuyez sur la touche **H** (anti-taches), sélectionnez le programme que vous désirez et allumez votre lave-linge.



Des économies sur toute la ligne

Guide pour un emploi économique et écologique des électroménagers

CHARGE MAXIMUM
La meilleure façon d'éviter des gaspillages d'électricité, d'eau, de lessive et de temps, c'est d'utiliser votre lave-linge au maximum de la charge conseillée. Mieux vaut une pleine charge que deux demies, vous pourrez ECONOMISER jusqu'à 50% d'électricité.

UN PRELAVAGE EST-IL VRAIMENT NECESSAIRE?
Uniquement en cas de linge vraiment sale.
Programmer un lavage SANS prélavage pour du linge peu sale ou moyennement sale permet d'ECONOMISER sur la lessive, le temps, l'eau et de 5 à 15% d'électricité.

UN LAVAGE A L'EAU CHAUDE EST-IL VRAIMENT NECESSAIRE?
Avant le lavage, traitez les taches avec un détacheur ou mettez a tremper le linge taché dans l'eau, vous pourrez sélectionner un programme de lavage à l'eau chaude à une température moins élevée.
Choisissez un programme de lavage à 60° pour ECONOMISER jusqu'à 50% d'électricité.

AVANT DE SELECTIONNER UN PROGRAMME DE SECHAGE ...
Sélectionnez une vitesse d'essorage très élevée pour éliminer le surplus d'eau avant de lancer le programme de séchage. Vous ECONOMISEREZ du temps et de l'électricité.

Problèmes et solutions

Avant de téléphoner, lisez ce qui suit

Il peut arriver que le lave-linge ne fonctionne pas bien. Il s'agit très souvent de problèmes faciles à résoudre sans l'aide d'un technicien. Avant d'appeler le SAV, effectuez les contrôles suivants.

Le lave-linge ne démarre pas.

- **La fiche est-elle bien branchée dans la prise?** Elle pourrait avoir été déplacée en faisant le ménage.
- **Y a-t-il du courant?** Le disjoncteur pourrait s'être déclenché parce qu'il y a trop d'électroménagers branchés en même temps. Ou bien il peut y avoir une panne de courant dans votre quartier.
- **Le hublot est-il bien fermé?** Par sécurité, le lave-linge ne fonctionne pas si le hublot est ouvert ou mal fermé.
- **La touche Marche-arrêt est-elle enfoncée?** Dans ce cas, un départ différé a été programmé.
- **Le bouton de départ différé, sur les modèles qui en prévoit un, est-il dans une position correcte?**
- **Le robinet de l'eau est-il ouvert?** Par sécurité, s'il n'y a pas d'arrivée d'eau, le lavage ne démarre pas.

Mais l'eau, où donc est-elle passée?

C'est très simple: grâce à la nouvelle technologie Ariston, il en faut moins que la moitié, pour bien laver le double de linge! Voilà pourquoi vous ne voyez pas d'eau par le hublot: parce qu'il y en a peu, très peu, pour protéger l'environnement sans pour autant renoncer à une propreté éclatante. Et ce n'est pas tout: vous faites en plus des économies d'électricité.





A FAIRE	A NE PAS FAIRE
Fermer le robinet après chaque lavage. Cela réduit l'usure de l'installation hydraulique du lave-linge et évite le danger de fuites quand il n'y a personne à la maison.	**Laisser la fiche branchée pendant le nettoyage du lave-linge.** Même pendant les travaux d'entretien, il faut toujours débrancher la fiche.
Laisser toujours le hublot entrebaillé. Pour éviter la formation de mauvaises odeurs.	**Utiliser des solvants et des produits abrasifs agressifs.** Ne jamais utiliser de produits solvants ou abrasifs pour nettoyer l'extérieur et les parties en caoutchouc.
Nettoyer l'extérieur avec soin. Pour nettoyer l'extérieur et les parties en caoutchouc, utilisez toujours un chiffon imbibé d'eau et de savon.	**Négliger le tiroir à produits lessiviels.** Il est amovible, pour le laver il suffit de le laisser un peu sous un jet d'eau courante.
	Partir en vacances sans se soucier de lui. Avant de partir, il faut toujours contrôler si la fiche est bien débranchée et le robinet de l'eau fermé.



Il n'y a pas d'arrivée d'eau.

- **Le tuyau est-il bien raccordé au robinet?**
- **Panne d'eau?** N'y a-t-il pas des travaux en cours dans votre immeuble ou dans la rue?
- **La pression est-elle suffisante?** La moto-pompe pourrait être en panne.
- **Le filtre du robinet est-il propre?** Si l'eau est très calcaire, ou suite à des travaux récents sur la canalisation d'eau, le filtre pourrait être bouché par des détritus.
- **Le tuyau en caoutchouc n'est-il pas plié?** Le parcours du tuyau en caoutchouc qui amène l'eau au lave-linge doit être le plus rectiligne possible. Contrôlez s'il n'est pas écrasé ou plié.

Le bouton des programmes tourne sans cesse?

- **Attendez quelques minutes pour que la pompe de vidange vide la cuve,** éteignez Margherita, sélectionnez l'un des symboles stop/reset ●, puis rallumez. Si le bouton tourne toujours, c'est un signal de panne, appelez le SAV.



Le lave-linge prend l'eau et vidange continuellement.

- **Le tuyau est placé trop bas?** Il faut l'installer entre 60 et 100 cm de haut.
- **L'embouchure du tuyau est plongée dans l'eau?**
- **L'évacuation murale a-t-elle un évent?** Si après ces vérifications, le problème persiste, fermez le robinet de l'eau, éteignez la machine et appelez le SAV.
  Si vous habitez en étage, il pourrait y avoir des phénomènes de siphonnement. Pour les résoudre, il faut monter une soupape spéciale.



Votre lave-linge ne vidange pas et n'essore pas.

- **Est-ce que le programme choisi prévoit la vidange de l'eau?** Pour certains programmes de lavage il faut intervenir pour lancer la vidange .
- **Est-ce que la fonction "Repassage facile" - si elle est prévues - est activé?** Il faut là aussi intervenir pour actionner la vidange.
- **Est-ce que la pompe d'évacuation est bouchée?** Pour l'inspecter, fermez le robinet, débranchez la fiche et suivez les instructions fournies page 11 ou bien appelez le SAV.

Ne vous adressez jamais à des techniciens non agréés et exigez toujours l'emploi de pièces détachées originales.

- **Est-ce que le tuyau d'évacuation est plié?** Le parcours du tuyau doit être le plus rectiligne possible. Contrôlez s'il n'est pas écrasé ou plié.
- **Est-ce que la conduite de l'installation de vidange est bouchée?** S'il y a une rallonge, est-ce qu'elle est bien montée ou empêche-t-elle l'eau de passer?



Votre lave-linge vibre beaucoup en phase d'essorage.

- **Est-ce que le groupe oscillant interne a bien été débloqué lors de l'installation?** La page qui suit est consacrée à l'installation.
- **Est-ce que la machine est bien de niveau?** Contrôlez régulièrement sa mise à niveau. A la longue, le lave-linge pourrait s'être légèrement déplacé. Agissez sur les pieds et contrôlez à l'aide d'un niveau.
- **Est-ce que la machine est coincée entre des meubles et le mur?** A moins que ce soit un modèle à encastrer, votre lave-linge a besoin d'osciller un peu pendant l'essorage. Prévoyez quelques cm de libres tout autour.



Le lave-linge a des fuites.

- **Est-ce que la bague du tuyau d'arrivée de l'eau est bien vissée?** Fermez le robinet, débranchez la fiche et essayez de la serrer sans forcer.
- **Est-ce que le tiroir à produits lessiviels est engorgé?** Essayez de le sortir et de le laver à l'eau courante.
- **Est-ce que le tuyau de vidange n'est pas bien fixé?** Fermez le robinet, débranchez la fiche et essayez de mieux le fixer.



Il y a un excès de mousse.

- **Est-ce que vous utilisez bien une lessive machine?** Vérifiez qu'il y ait bien l'inscription: "pour lave-linge" ou bien "main et machine".
- **Est-ce que la quantité est correcte?** Un excès de lessive produit plus de mousse mais ne lave pas mieux tout en produisant des incrustations à l'intérieur du lave-linge.

Si malgré tous ces contrôles, votre lave-linge ne fonctionne pas et l'inconvénient persiste, appelez le SAV le plus proche de votre domicile en précisant:
- **le type de panne**
- **le sigle (Mod. ....)**
- **le numéro de série (S/N ....)**

Vous trouverez tous ces renseignements sur la plaquette signalétique située sur le panneau arrière de votre lave-linge.

Caractéristiques techniques

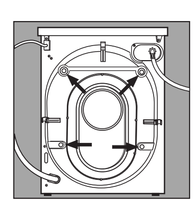
Modèle	AAX 149 L
Dimensions	largeur cm 59,5 hauteur cm 85 profondeur cm 53,5
Capacité	de 1 à 5,5 kg
Connexions électriques	tension à 220/230 Volt 50 Hz puissance max. absorbée1850 W
Connexions hydrauliques	pression maximum 1 MPa (10 bar) pression minimum 0,05 MPa (0,5 bar) capacité du tambour 46 litres
Vitesse d'essorage	jusqu' à 1400 tours par minute
Programmes de contrôle suivant norme IEC 456	effectué pour une charge de 5,0 kg
CE	Cet appareil est conforme aux Directives Communautaires suivantes: - 73/23/CEE du 19/02/73 (Basse Tension) et modifications successives - 89/336/CEE du 03/05/89 (Compatibilité électromagnétique) et modifications successives

Installation et déménagement

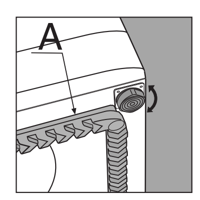
Quand Margherita arrive

Que votre lave-linge soit neuf ou que vous veniez juste de déménager, son bon fonctionnement dépend en grande partie de son installation.

Après avoir déballé l'appareil, vérifiez s'il est en bon état. En cas de doute, faites appel à un professionnel du secteur. **Pour permettre son transport, l'intérieur du lave-linge a été bloqué à l'aide de quatre vis sur le panneau arrière de la machine.**



Avant de brancher votre lave-linge, **enlevez les vis**, le caoutchouc et la cale (conservez bien toutes ces pièces) et bouchez les trous à l'aide des cache-trous en plastique fournis avec l'appareil.
Important: fermez à l'aide du bouchon (fourni) les 3 trous où était montée la fiche et qui se trouvent sur le panneau arrière du lave-linge, en bas à droite.

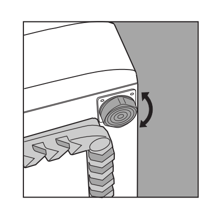


La pièce **A ne doit pas** être enlevée.

Mise à niveau

Pour bien fonctionner, il est important que votre lave-linge soit bien posé à plat. Pour bien le niveler, il suffit d'agir sur ses pieds avant; son angle d'inclinaison , mesuré sur le plan de travail, ne doit pas dépasser 2°. Si vous avez de la moquette, attention à ce que la ventilation ne soit pas bouchée au niveau du socle.

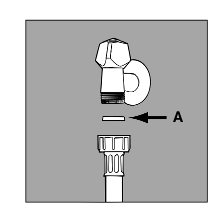
> Conservez les vis de blocage et la cale. En cas de déménagement vous pourrez vous en resservir pour bloquer les pièces internes du lave-linge et le protéger ainsi contre les chocs pendant son transport.



Les pieds avant sont réglables.

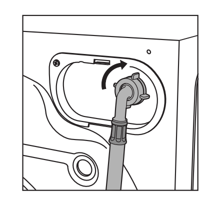
Raccordement à la prise d'eau

La pression de l'eau doit être comprise entre les valeurs indiquées sur la plaquette fixée à l'arrière de l'appareil. Raccordez le tuyau d'arrivée à une prise d'eau froide à embout fileté 3/4 gaz ou 20x27 en interposant le joint en caoutchouc.



Le joint en caoutchouc.

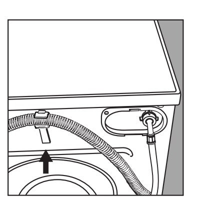
Si les canalisations d'eau sont neuves ou inutilisées depuis longtemps, faites couler l'eau jusqu'à ce qu'elle soit limpide et sans impuretés. Raccordez le tuyau à la machine, au niveau de la prise d'eau prévue en haut, à droite.



Prise d'eau en haut à droite.

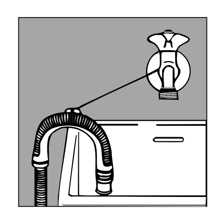
Raccordement du tuyau de vidange

Deux crochets (droit ou gauche) situés à l'arrière de la machine vous permettent de fixer le tuyau de vidange. Introduisez l'autre extrémité dans un conduit ou bien accrochez-le à l'évier ou à la baignoire en évitant de l'écraser ou de trop le plier. Il faut absolument qu'il débouche entre 60 et 100 cm de haut. Si vous êtes obligés de fixer l'extrémité à moins de 60 cm au-dessus du sol, il faut que vous fixiez le tuyau au crochet prévu dans le haut du panneau arrière de la machine.



Le crochet à utiliser si le tuyau débouche à moins de 60 cm de haut.

Si le tuyau évacue dans la baignoire ou dans le lavabo, appliquez le support en plastique et attachez-le au robinet.



Le support pour évacuation dans une baignoire ou dans un lavabo.

Ne le laissez jamais tremper dans l'eau.
L'utilisation de rallonges est absolument déconseillée. Si vous ne pouvez vraiment pas vous en passer, il faut qu'elle ait le même diamètre que le tuyau original et moins de 150 cm de long. En cas d'évacuation murale, faites vérifier son efficacité par un professionnel agréé. Si vous habitez en étage dans un immeuble, il peut y avoir des phénomènes de siphonnement qui font que votre lave-linge prend et évacue l'eau continuellement. Pour supprimer cet inconvénient, vous pouvez trouver dans le commerce des valves spéciales anti-siphonnement.

Branchement électrique

Avant de brancher la machine à la prise de courant, contrôlez que:

1) la prise de courant est conforme aux normes et que sa charge électrique est bien apte à supporter la puissance maximum de la machine figurant sur la plaquette des caractéristiques ;
2) la tension d'alimentation est bien comprise entre les valeurs figurant sur la plaquette des caractéristiques;
3) la prise est bien compatible avec la fiche de la machine. En cas d'incompatibilité, n'utilisez pas d'adaptateurs mais remplacez la prise ou la fiche;
4) votre installation électrique dis-pose bien d'une "mise à la terre".

> Attention!
> Nous déclinons toute responsabilité en cas de non respect des normes énumérées ci-dessus.
>
> Ne laissez pas les enfants jouer avec les sachets plastique, le polystyrène expansé, les clous et les autres éléments d'emballage, ils pourraient être dangereux.

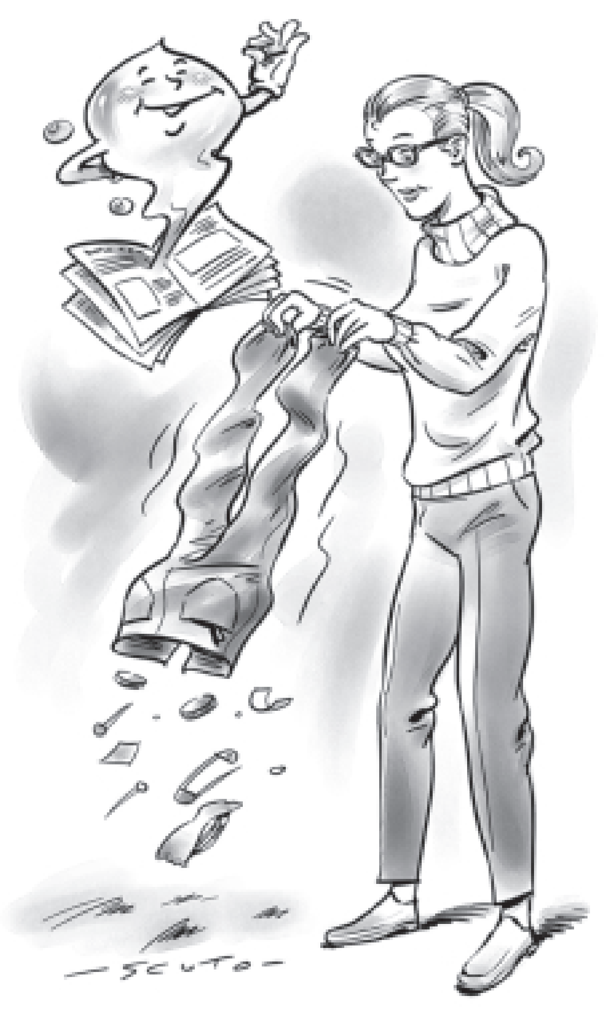
Chouchoutez-le et il vous sera toujours fidèle

Votre lave-linge est un vrai compagnon de vie et de travail. Le garder en forme, c'est important. Pour vous aussi.

Margherita est un lave-linge conçu pour durer longtemps sans causer de problèmes. Quelques astuces vous permettront de le garder toujours en forme et d'augmenter sa longévité. En premier lieu, fermez toujours le robinet de l'eau après chaque lavage: la pression continue de l'eau peut provoquer l'usure de certains composants.
Vous éliminerez aussi tout danger de fuites en votre absence.
Si votre eau est trop dure, utilisez un produit anticalcaire (une eau dure laisse des traces blanchâtres autour des robinets ou bien au niveau des bondes, notamment dans la baignoire).
Si vous désirez avoir des renseignements plus précis à propos de l'eau de votre installation, adressez-vous au Service des eaux municipal ou bien à un plombier.
Il faut toujours vider les poches et enlever les objets durs, les broches ou les pin's par exemple.
Lavez l'extérieur du lave-linge avec un chiffon, de l'eau tiède et du savon.

Lavez périodiquement le tiroir à produits lessiviels.
Pour éviter que des incrustations ne se forment, placez-le sous un jet d'eau courante.

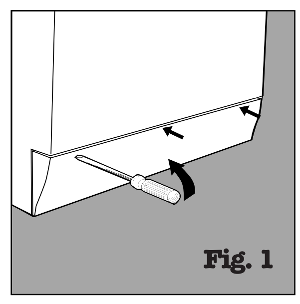
N'ayez pas la main lourde.
Les lessives normales contiennent déjà des produits anticalcaires. Donc, n'ajoutez à votre lavage un produit spécifique que si votre eau est particulièrment dure, c'est à dire très riche en calcaire.
Il peut être utile, de temps en temps, d'effectuer un cycle de lavage avec une dose de produit anticalcaire, sans lessive et sans linge.
N'ayez pas la main lourde avec les produits lessiviels, l'excès de mousse pourrait causer de incrustations et abîmer les composants de votre machine.



Videz toujours les poches: les petits objets peuvent endommager votre amie Margherita.

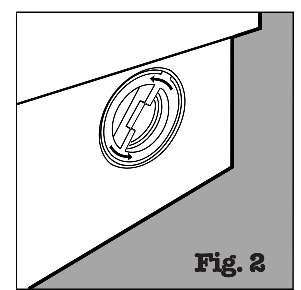
En cas de besoin, inspectez la pompe et le tuyau en caoutchouc.

Margherita est équipée d'une pompe autonettoyante qui n'exige aucune opération de nettoyage et d'entretien. Il peut toutefois arriver que de menus objets tombent par mégarde dans la pompe: des pièces de monnaie, des barrettes, des boutons etc. Pour éviter qu'ils n'endommagent la machine, ils sont bloqués dans une préchambre accessible, située en bas de la pompe.


Fig. 1

Pour accéder à cette préchambre, il suffit de démonter le panneau situé en bas du lave-linge à l'aide d'un tournevis (figure 1); enlevez ensuite le couvercle en le faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (figure 2) et inspectez soigneusement l'intérieur.

Le tuyau en caoutchouc
Contrôlez le tuyau en caoutchouc au moins une fois par an. Remplacez-le dès que vous remarquez des craquèlements et des fissures qui pourraient entraîner des cassures.


Fig. 2

Attention: contrôlez que le cycle de lavage est bien terminé et débranchez la fiche avant d'enlever le couvercle et avant toute opération d'entretien. Il est normal qu'un peu d'eau s'échappe quand vous enlevez le couvercle. Lorsque vous remontez le panneau extérieur, attention à bien enfiler les crochets du bas dans les fentes avant de le pousser contre la machine.

Ce qui compte par dessus tout

Votre sécurité et celle de vos enfants

Margherita a été fabriquée selon les normes internationales de sécurité les plus sévères. Pour vous protéger ainsi que votre famille.

Lisez attentivement ces conseils ainsi que toutes les informations contenues dans ce mode d'emploi: ils vous fourniront no n seulement des renseignements utiles mais aussi des conseils importants sur la sécurité, l'utilisation et l'entretien.

1. **Margherita ne doit pas être installée dehors,** même à l'abri, car il est très dangereux de la laisser exposée à la pluie et aux orages.
2. **Elle ne doit être utilisée que par des adultes** et exclusivement pour laver du linge selon les instructions reportées dans ce mode d'emploi.
3. Deux ou trois personnes sont nécessaires pour la déplacer en faisant très attention. Ne jamais la déplacer seul car **la machine est très lourde** ou utilisez un engin de manutention ("diable").
4. Avant d'introduire votre linge, **contrôlez si le tambour est bien vide**.
5. **Ne touchez jamais la machine pieds nus** ou bien **les mains ou les pieds mouillés ou humides.**
6. **N'utilisez ni rallonges ni prises multiples**, dangereuses surtout dans des endroits humides. Le câble d'alimentation ne doit être ni plié ni écrasé.
7. **N'ouvrez pas le tiroir à produits lessiviels pendant le fonctionnement de la machine; n'utilisez jamais de lessive pour lavage à la main** sa mousse abondante pourrait endommager les parties internes de la machine.
8. **Ne tirez jamais sur le câble** ni sur le lave-linge pour débrancher la fiche de la prise murale: c'est extrêmement dangereux..
9. En cours de fonctionnement, **ne touchez pas à l'eau évacuée,** elle peut atteindre des températures très élevées. **Pendant le lavage, le hublot a tendance à se réchauffer;** gardez vos enfants à bonne distance. **Ne forcez jamais pour ouvrir le hublot** vous risqueriez d'endommager le mécanisme de sécurité prévu pour prévenir les ouvertures accidentelles.
10. **En cas de panne, fermez avant tout le robinet de l'eau et débranchez la fiche de la prise murale;** n'essayez en aucun cas d'accéder aux mécanismes internes pour la réparer.



Comment changer le câble d'alimentation

Le câble d'alimentation de Margherita est un câble spécial qui n'est disponible qu'auprès des SAV agréés.

Pour le remplacer, procédez comme suit:

1. Contrôlez que Margherita est bien éteinte et que la fiche est bien débranchée.

2. Démontez le dessus en dévissant les deux vis **I** puis tirez-le vers vous [fig. 3].

3. Déconnectez les câbles du filtre antiparasite **F** [fig. 4] en repérant bien leur emplacement (fil **Bleu=N**; fil **Marron=L**) en laissant en dernier le fil de terre ⏚.

Remarque: les lettres **L**, **N** et le symbole ⏚ sont reportés sur le filtre antiparasite.

4. Eloignez légèrement la partie supérieure du passe-fil du panneau arrière, tirez le câble d'alimentation vers le haut, sortez-le [fig. 5].

Pour raccorder le nouveau câble, procédez en sens inverse.

Pour remonter le dessus, posez-le sur le lave-linge [fig. 6] et faites-le glisser vers l'avant jusqu'à ce que ses crochets avant aillent se loger dans les fentes spécialement prévues sur le tableau de bord, puis revissez les vis.

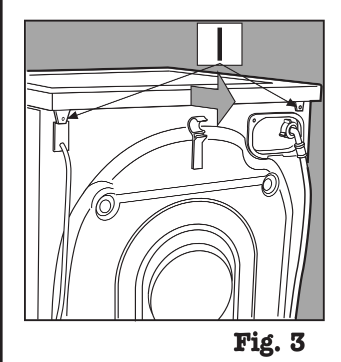


Fig. 3

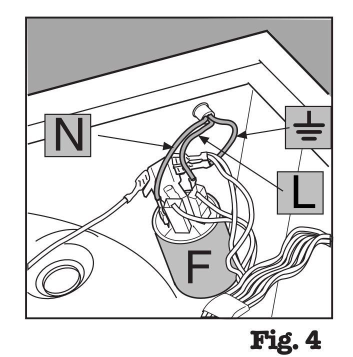


Fig. 4

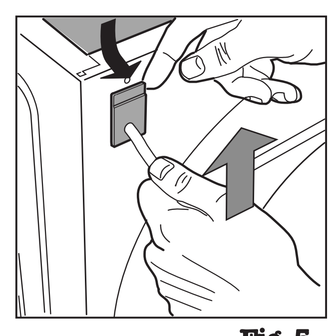


Fig. 5

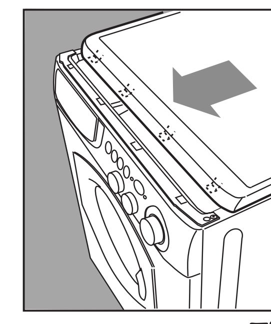


Fig. 6

Merloni Elettrodomestici spa
Via Aristide Merloni, 47 - 60044 Fabriano - tel. (0732) 6611 - Italy

04/2001 - 195030571.00 - XEROX BUSINESS SERVICES - DOCUTECH